



## "حلال دکافای، رضا دراءیه"

(11 Oktober 2019/ 12 Safar 1441H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَ الْإِنْسَانَ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَهُ تَفْضِيلًا، وَأَمَرَ عِبَادَهُ أَنْ يَأْكُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَلًا طَيِّبًا، وَالَّذِي جَعَلَ مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَهَا لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين مؤمنين يغ درحمتي الله،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى، دغن براوسها برسوغكوه ۲ ملقساناكن سكاللا تيته فرينته الله، دان منيغكلكن سكاللا لارغش. موده-مودهن كيت اكن منجادي مائنسي يغ برجاي ددنيا دان اخيرة.

حاضيرين مؤمنين يغ درحمتي الله،

سباكاي مسلم، كيت سهاروسن مهمي دان ميقيني كونسيف "حَلَلًا طَيِّبًا" يغ تله دفرضوكن كقد كيت ليه 1400 تاهون يغ لالو. سباكايماان فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة ايات 168:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا النَّاسُ كُلُّوًا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطْوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ

مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾

مقصودش: "واهاي سكالين مائيسي! ماكنه دري اف يغ اد دبومي، يغ حلال لائي بائيق، دان جاعنله كامو ايكوت ججق لئكه شيطان؛ كران سسوغكوهش شيطان ايت اياله موسوه يغ ترغ پات باكي كامو".

والاوقون كونسييف حَلَالًا طَيِّبًا دسبوت دالم القرءان سكيان لاما، نامون ماسيه راماي دالم كالغن اومت اسلام يغ تيدق مهمي. عقيبتش راماي يغ كاكل مئعملكنش دالم كهيدوشن سهارين مريك. مالهن مريك مئعكف حلال ايت هايله سقدر تيدق مئاندوغي سبارغ عنصور بابي اتاوارق سهاج. قد حال كونسييف حَلَالًا طَيِّبًا دالم اسلام ايت لبيه لواس، بوكن هاث حلال تتاقي اي جوك فرلو مئقوپاوي چيري ٢ كسلامتن، كسوچين، كبايقن، ترماسوقله چارا فديان ماكنن، فيمقنن، فمبوغكوسن دان فئعكوتن. دالم ارتيكاتا لادين، ماكنن حلال ايت هاروسله برسيه دان سلامت اونتوق دماكن. اي مستيله مرغكومي سكاللا اسفيك كبرسيهن، تيدق ترچمر، تيدق روسق، داوروسكن دغن بائيق دان دسدياكن دباوه كادان سوچي دان برسيه.

**حاضيرين مؤمنين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،**

قد هاري اين، بيدغ فغلوارن ماكنن دان بارغ كونان سرتا فرخدمتن سماكين ماجو. قارا اوسهاوان برلومبا ٢ مغلواركن بارغن دان فرخدمتن ماسيغ ٢ دغن فلباكاي قاعده يغ مناريق اونتوق توجوان فماسرن. نامون، قد حقيقتش راماي فئكونا تيدق مئتاهوئي مئناي ستاتوس حلال بارغ ٢ ماكنن اتاوارخدمتن يغ دجوال دفاسر. كيت جوك داقت مليهت

باکایمانا باپقش اوبت-اوبتن سرتا کوسمیتیک یغ دجوال دالم کأداءن یغ کورغ جلس ستاتوس حلال حرامش.

سیتواسی این منولر دسببکن اومت اسلام قد هاری این کباپقش منجادی مشارکت قعکونا بوکن مشارکت قعلوار. اینله ساتو چابرن بسر کقد اومت اسلام دالم معهادقی ایسو ماکنن دان بارغ کوناءن. اولیه ایت منجادی فرض کفایه دان کفرلوان یغ امت مندسق باکی اومت اسلام اونتوق معحاصیلکن دان مغلوارکن باهن ماکنن سرتا بارغ ککوناءن هارین، دمی اونتوق منجامین ستاتوسش یغ حلال دان سوچی. ای جوک داقت ممقرکاساکن ایکونومی اومت اسلام سوفای ستندیغ دشن مشارکت لاءین. اینله تئکوغجواب سلوروه اومت اسلام یغ هاروس دفرجواغکن سچارا برسفادو، برتروسن دان برسوغکوه ۲۰.

### حاضیرین مؤمنین یغ درحمتی،

کسدرن تنتغ ایسو حلال این امت فنتیغ کران ای ممقغاروهی تیغکه لاکو قعکونا. کیت امت بیمبغ بهاوا ماکنن یغ منجادی داره داکیغ اداله دری سومبر یغ شُبَهَة دان سومبر یغ حرام کران این اکن ملاهیرکن مائنسی یغ کرس هاتی، مالس برعباده، سوکر منریما کبیرن، سوک کقد معصیه دان سباکایش. مک ایا اکن منیغکلکن کسن یغ بوروق دالم کلوارک دان مشارکت. بکیندا نبی ﷺ ممبریکن فسندن :

دری ابو عبْدِ اللهِ نُعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرَعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ

مَحَارِمُهُ أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ  
الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ.

مقصودن: "سسوئگوهن یغ حلال ایت جلس دان یغ حرام ایت جلس. دانتارا کدواش  
ترداقت فرکارا ۲ یغ شُبَهَة ﴿سامر-سامر﴾ یغ تیدق دکتاهوئی اولیه اورغ رامای. مک  
سسیافا یغ معیلق فرکارا ۲ شُبَهَة برارتي دي تله مپلامتکن اکام دان کحرمتنن. دان سسیافا  
یغ ترجروموس دالم فرکارا شُبَهَة، مک اکن ترجروموس دالم فرکارا یغ دحرامکن.  
سباکایمان فَعْمَبالا یغ مَعْمَبالاکن حیوان کَمَبالأنش دسکیتر ﴿لادغ﴾ یغ دلارغ اونتوق  
مماسوقین، مک لمبت لاءون دي اکن مماسوقین. کتاهوئیله بهوا ستیاف راج ممیلیقی  
لارغن دان لارغن الله اداله اف یغ دي حرامکن. کتاهوئیله بهوا دالم دیری سساورغ  
ایت ترداقت سکومقل داکيغ، جک دي بائیق، مک بائیقله سلوروه توبوه دان جک دي  
روستق، مک روستقله سلوروه توبوه؛ کتاهوئیله بهوا دي اداله هاتي". ﴿روایة البخاري  
دان مسلم﴾

**حاضیرین مؤمنین یغ درحمتی،**

دمی منجامین ماکن، مینومن، سرتا بارغ یغ کیت کوناکن ایت حلال، سوچی دان  
سلامت، مک منبر قد هاری این ممبریکن ببراڤ لگکه تیندقن یاءیت:

**قرتام:** ماريله کیت انصافي بهاوا تونتوتن حَلَّالًا طَيِّبًا ایت مروفاکن کواجیشن ستیاف اومت  
إسلام.

**کدوا:** ستیاف ایندیویدو مسلم هندقله منیتیقبرتکن سرتا ممستیکن ماکن، مینومن،  
اوبت-اوبتن سرتا بارغ کوناءن سهارین ممقوپاڤی لوکو حلال یغ صح.

کتيك: ستياف اومت مسلم هندقله منجادي ماترنتاي ﴿matarantai﴾ سرتا ايجين حلال دالم مغمملکن سرتا ممفرکنلکن تونتوتن حَلَلًا طَيِّبًا کفد کلوارک دان مشارکت .

کأمفت: کيت هندقله مپدري فرلاکوان سرتا فغمملن کيت ددنیا اکن دِحَسَابُ سرتا اکن دفرتغکوغجوابکن دهادفن الله سبحانه وتعالی .

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾

مقصودش: "دان سسوغکوهن کامي تله ممولیاکن انق ۲ آدم؛ دان کامي تله بري مريک مگکوناکن برباکاي-باکاي کندراءن ددارت دان دلآوت؛ دان کامي تله ممبریکن رزقي کفد مريک دري بندا ۲ یغ باعيق ۲ سرتا کامي تله لبيهن مريک دغن سلبيه-لبيهن اتس بايق مخلوق یغ تله کامي چيفتاکن". ﴿سورة الإسراء، ايات 70﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبة كدوا

(Bulan Oktober 2019)

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ  
أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْمُؤْمِنُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت منيغكتكن كتقوان كغد الله سبحانه وتعالى دغن مخرجكن سكاللا  
قرينتهش سرتا منجاءوهي سكاللا لارغش. موده-مودهن الله سبحانه وتعالى ممبركتي  
كهيدوفن كيت ددنيا دان داخيرة.

كيت قرلو مهممي، بهاوا مشاركت مجموع دان برلاءينن بوديا بوكنله فركارا بارو دالم  
دنيا اسلام. مشاركت مجموع تله وجود سلوم كلاهيرن نبي ﷺ لاكمي، ياءيت  
بركورون-كورون لاماش. كيت جوك تيدق بوليه نافيكن، بهاوا مائيسي داقت هيدوف  
دغن امان دان هرموني دباوه قمرينتهن يغ عاديل دان سقسام. الله سبحانه وتعالى تله  
منكسكن بهاوا كهرمونين هاش داقت دوجودكن اقايبلا قميمقين ممرينته دغن فنوه  
كعاديلن، بيحقسان دان برتقوي سرتا مغيكوت تاتاچارا يغ دأجركن اوليه اسلام. الله  
سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة المائدة، ايات 8:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ ءَلَا تَعْدِلُوا ءَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

مقصودن: "واهاي اورغ يغ برايمان، هندقله كامو سموا سنتياس منجادي اورغ يغ منقنكن كعاديلن كران الله، لائي منرغكن كبنرن؛ دان جاشن سكالي-كالي كبنچين كامو ترهادف سساتو قوم ايت مندوروغ كامو كشد تيدق ملاكوكن كعاديلن. هندقله كامو برلاكو عاديل ﴿كشد سسياقا جوا﴾ كران سيكف عاديل ايت لبيه همشير كشد تقوى. دان برتقوبله كشد الله، سسوغكوهش الله مها مغتاهوئي دغن مندالم اكن اف يغ كامولاكوكن".

كيت جوك فرلو انصافي بهاوا فربيذان بغسا دان اكام دالم كالغن ماءنسي بوكنله منجادي هالغن يغ تربرس اونتوق هيدوف دغن هرموني دان برساتو-قادو. اسلام منكسكن بهاوا فربيذان اين اداله سواتو حقيقه يغ واجب دتريما دان دليهت سچارا لبيه فوسيتيف. الله يغ منچيفتاكن سكاللا مخلوقش دغن روقا اتاو عادة رسم يغ بريذا-بيذا، فستي اد حكمه يغ فرلو كيت تروكائي دان منچاري جواشن.

جك كيت تيدق منريما كفلباكاين اين، برمعي كيت تله منافيكن صفة الله، ياءيت مها فنچيفتا دان مها مغتاهوئي. سيافاكه كيت اونتوق منافيكن سموا سوسون اتور الله سبحانه وتعالى؟ اف يغ فنتيغ، كفلباكاين قوم سرتا فربيذان اكام دان بوديا اين، هندقله داوروسكن دغن بيجقسان، ياءيت سچارا برحكمه كران طبيعة سمولاجادي ماءنسي سنتياس ممرلوكن بنتوان انتارا ساتو سام لايين.

جوسترو ايت، ماريله سام ۲ كيت منچاري قاعده دان براوسها مراقتكن هوبوغن انتارا قوم د نكارا اين، اكر كيت دافت منعمتي كهيدوفن يغ لبيه امان دان هرموني. جاءوهيله

درقد منچاري ساله سسيافا اتاو ملفسكن كسالهن كشد اورغ لاءين. ساوله-اوله، كيت سهاج يغ بتول دان بنر. كيت جوك فرلو هيندري درقد صفة سوک مغهاسوت، مغليروكن اورغ راماي دان ممچه بلهكن مشاركت. موده-مودهن، نكارا كيت سنتياس دليمقاهي رحمة دان كبركتن اوليه الله سبحانه وتعالى.

سلائين ايت، كيت جوك دتونتوت مليقت كنداكن عملن دشن ممقربايقن صلوات كاتس جونجوغن بسر بكيندا نبي محمد ﷺ سفرتي فرمان الله دالم سورة الأحزاب ايات 56:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٠﴾

مقصودش: "سسوغكوهش الله دان ملائكتن برصلوات كشد نبي (محمد ﷺ) واهاي اورغ يغ برايماں برصلواتله كامو كشدان سرتا اوچككنله سلام سجهترا دشن قشعمرمتن يغ سفنوهش".

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ. كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا التَّبَاعَةَ وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ وَالسَّكِينَةَ وَالسَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ عَلَيَّ مَلِكِنَا، كباوه دولي يغب مهها موليا  
سري فادوك باكيندا يغب دفرتوان اكوغ ك-انم بلس، السلطان عبد الله رعاية الدين  
المصطفى بالله شاه ابن المرحوم سلطان حاج احمد شاه المستعين بالله، وكذلك مولانا  
توان يغب تراوتاما تون داتوء سري اوتاما دكتور حاج عبد الرحمن بن حاج عباس يغب دفرتوا  
نكري قولوا فينغ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا عَلَيَّ نَعْمِهِ يَزِدْكُمْ  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.